



**ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ - ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ**

Αριθμός 4188	Παρασκευή, 11 Απριλίου 2014	29
--------------	-----------------------------	----

Ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στον Τομέα της Παρεμπόδισης της Κλοπής, των Λαθραίων Ανασκαφών και της Παράνομης Εισαγωγής και Εξαγωγής Πολιτιστικών Αγαθών (Κυρωτικός) Νόμος του 2014 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 2(III) του 2014

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ
ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΕΜΠΟΔΙΣΗ ΤΗΣ ΚΛΟΠΗΣ, ΤΩΝ ΛΑΘΡΑΙΩΝ ΑΝΑΣΚΑΦΩΝ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΑΡΑΝΟΜΗΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΑΓΑΘΩΝ

Προοίμιο. Επειδή με Απόφαση με Αρ. 67.491 και ημερομηνία 17 Ιουλίου 2008 αποφασίστηκε από το Υπουργικό Συμβούλιο να εγκρίνει τη Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για την παρεμπόδιση της κλοπής, των λαθραίων ανασκαφών και της παράνομης εισαγωγής και εξαγωγής πολιτιστικών αγαθών και να εξουσιοδοτήσει τον Υπουργό Συγκοινωνιών και Έργων να την υπογράψει,

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ την 29^η Οκτωβρίου 2013 υπογράφηκε στη Λευκωσία η ως άνω Συμφωνία,

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ καθίσταται αναγκαίο όπως η Κυπριακή Δημοκρατία για την εκπλήρωση των συναφών συμβατικών υποχρεώσεών της, επικυρώσει την προαναφερθείσα Συμφωνία κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 169 (2) του Συντάγματος,

ΓΙΑ τους λόγους αυτούς-

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός
τίτλος.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στον Τομέα της Παρεμπόδισης της Κλοπής, των Λαθραίων Ανασκαφών και της Παράνομης Εισαγωγής και Εξαγωγής Πολιτιστικών Αγαθών (Κυρωτικός) Νόμος του 2014.

- Ερμηνεία. **2.** Στον παρόντα Νόμο, εκτός εάν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια -
- «Συμφωνία» σημαίνει τη Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για την παρεμπόδιση της κλοπής, των λαθραίων ανασκαφών και της παράνομης εισαγωγής και εξαγωγής πολιτιστικών αγαθών που υπογράφηκε στη Λευκωσία την 29^η Οκτωβρίου 2013· και
- «Υπουργός» σημαίνει τον Υπουργό Συγκοινωνιών και Έργων και περιλαμβάνει οποιονδήποτε από αυτόν εξουσιοδοτημένο λειτουργό.
- Κύρωση της Συμφωνίας. Πίνακας. Μέρος I. Μέρος II. Μέρος III. **3.** Με τον παρόντα Νόμο κυρώνεται η Συμφωνία, της οποίας το αυθεντικό κείμενο στην ελληνική, κινεζική και αγγλική εκτίθεται στα Μέρη I, II και III του συνημμένου Πίνακα, αντίστοιχα:
- Νοείται ότι, σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ των γλωσσικών αποδόσεων του κειμένου που εκτίθενται στα τρία μέρη του Πίνακα, υπερισχύει το κείμενο που εκτίθεται στο Μέρος III αυτού.
- Αρμόδια Αρχή. **4.** Αρμόδια Αρχή για την εφαρμογή στη Δημοκρατία των διατάξεων της Συμφωνίας, του παρόντος Νόμου και των δυνάμει αυτού εκδιδόμενων Κανονισμών είναι ο Υπουργός.
- Έκδοση Κανονισμών. **5.**-(1) Το Υπουργικό Συμβούλιο δύναται να εκδίδει Κανονισμούς για την καλύτερη εφαρμογή των διατάξεων της Συμφωνίας και του παρόντος Νόμου.
- (2) Ανεξάρτητα από τη γενικότητα των διατάξεων του εδαφίου (1), Κανονισμοί δύναται να εκδίδονται -
- (α) για σκοπούς οποιουδήποτε εφαρμοστικού μέτρου χρήζει υιοθέτησης· και
- (β) για οποιοδήποτε θέμα τεχνικής φύσεως χρήζει ρύθμισης.

**«ΠΙΝΑΚΑΣ
(Άρθρο 3)
ΜΕΡΟΣ Ι**

**Συμφωνία
μεταξύ
της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας
και
της Κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας
για
την παρεμπόδιση της κλοπής, των λαθραίων ανασκαφών
και της παράνομης εισαγωγής και εξαγωγής
πολιτιστικών αγαθών**

Η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (που στο εφεξής αναφέρονται ως τα Μέρη),

Επειδή η κλοπή, η λαθραία ανασκαφή και παράνομη εισαγωγή και εξαγωγή πολιτιστικών αγαθών έχουν δημιουργήσει σοβαρές απειλές για την πολιτιστική κληρονομιά της ανθρωπότητας.

Επειδή η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας θεωρούν ότι η διμερής συνεργασία στον τομέα της πολιτιστικής κληρονομιάς όσον αφορά τα πιο πάνω θέματα είναι υψίστης σημασίας.

Επιδιώκουν να αναπτύξουν διμερή συνεργασία στον τομέα της παρεμπόδισης της κλοπής, της λαθραίας ανασκαφής και παράνομης εισαγωγής και εξαγωγής πολιτιστικών αγαθών.

Τα Μέρη έχουν συμφωνήσει ως ακολούθως:

Άρθρο 1

1.1. Τα Μέρη συμφωνούν να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα όσον αφορά την πάταξη της κλοπής, της λαθραίας ανασκαφής και παράνομης εισαγωγής και εξαγωγής πολιτιστικών αγαθών σύμφωνα με την Σύμβαση της ΟΥΝΕΣΚΟ για τα *Μέσα Απαγόρευσης και Παρεμπόδισης της Παράνομης Εισαγωγής, Εξαγωγής και Μεταφοράς της Ιδιοκτησίας Πολιτιστικής Κληρονομιάς (1970)*.

1.2. Η ταξινόμηση της Κυπριακής πολιτιστικής κληρονομιάς ως αποτέλεσμα κλοπής, λαθραίας ανασκαφής και παράνομης εισαγωγής και εξαγωγής θα γίνεται σύμφωνα με τους νόμους της Κύπρου. Η ταξινόμηση της κινέζικης πολιτιστικής κληρονομιάς ως αποτέλεσμα κλοπής, λαθραίας ανασκαφής και παράνομης εισαγωγής και εξαγωγής θα γίνεται σύμφωνα με τους νόμους της Κίνας. Τα Παραρτήματα, τα οποία αποτελούν μέρος της Συμφωνίας, αναφέρονται στα πολιτιστικά αγαθά που έχουν καθοριστεί για την κάθε χώρα.

1.3 Όταν προκύπτουν διαφωνίες μεταξύ των διατάξεων των νόμων των δύο χωρών όσον αφορά τα θέματα που καλύπτει η Συμφωνία, τα αρμόδια τμήματα των Μερών θα τα επιλύουν με διαβουλεύσεις.

Άρθρο 2

Για την αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας, τα Μέρη θα καθορίσουν, αντίστοιχα, το Τμήμα Αρχαιοτήτων στην Κύπρο και την Κρατική Διοίκηση της Πολιτιστικής Κληρονομιάς της Κίνας ως υπεύθυνους εν προκειμένω. Η συνεργασία των Μερών θα περιλαμβάνει την εφαρμογή της Σύμβασης της ΟΥΝΕΣΚΟ για τα Μέσα Απαγόρευσης και Παρεμπόδισης της Παράνομης Εισαγωγής, Εξαγωγής και Μεταφοράς της Ιδιοκτησίας Πολιτιστικής Κληρονομιάς (1970). Για το σκοπό αυτό συγκεκριμένα τμήματα που καθορίζονται από τα Μέρη θα εγκαθιδρύσουν μία στενή και συνεχή συνεργασία.

Άρθρο 3

3.1 Για το σκοπό της παρούσας Συμφωνίας, τα Μέρη θα ανταλλάξουν πληροφορίες, οι οποίες θα περιλαμβάνουν:

A. Νόμους και κανονισμούς για την προστασία της πολιτιστικής κληρονομιάς ιδιαίτερα για την παρεμπόδιση της κλοπής, της λαθραίας ανασκαφής και της παράνομης εισαγωγής και εξαγωγής πολιτιστικών αγαθών, καθώς επίσης και σχετικές πολιτικές και μέτρα που επεξεργάζονται οι διοικητικές αρχές.

B. Βάσεις δεδομένων των πολιτιστικών αγαθών η εξαγωγή των οποίων απαγορεύεται και τα οποία καθορίζονται με βάση τους ίδιους κανόνες και κριτήρια.

Γ. Πληροφορίες για πιστοποιητικά για εξαγωγή πολιτιστικών αγαθών.

Δ. Πληροφορίες για οργανισμούς προστασίας και διατήρησης της πολιτιστικής κληρονομιάς.

E. Πληροφορίες για υπόγεια και υποβρύχια τεχνουργήματα όπως επίσης αρχαιολογικές ανακαλύψεις.

Στ. Βασικές διαδικασίες σχετικές με συναλλαγές αναφορικά με πολιτιστική κληρονομιά.

3.2 Οι πιο πάνω πληροφορίες πρέπει να αναθεωρούνται από καιρού εις καιρό.

Άρθρο 4

Τα Μέρη θα ενισχύσουν τις ανταλλαγές και την εκπαίδευση του προσωπικού στον τομέα της κλοπής, των λαθραίων ανασκαφών και των παράνομων εισαγωγών και εξαγωγών πολιτιστικών αγαθών, ειδικά στον τομέα της ασφαλούς διαχείρισης της πολιτιστικής κληρονομιάς, της διαχείρισης αγορών πολιτιστικών αγαθών, της διαχείρισης εισαγωγής και εξαγωγής πολιτιστικών αγαθών, της σύνταξης νόμων, της συλλογής πληροφοριών και του συντονισμού σε διεθνείς υποθέσεις.

Άρθρο 5

Για το σκοπό της παρούσας Συμφωνίας, τα Μέρη θα ενισχύσουν το συντονισμό και θα βελτιώσουν περαιτέρω τα συστήματα παραχώρησης αδειών και των δύο πλευρών για την εξαγωγή πολιτιστικών αγαθών, του συστήματος εγγραφής πολιτιστικών αγαθών, του συστήματος δημοσιοποίησης πληροφοριών σχετικά με κλεμμένα πολιτιστικά αγαθά και του συστήματος επίβλεψης της εισαγωγής πολιτιστικών αγαθών.

Άρθρο 6

6.1 Τα Μέρη θα διεξάγουν ενδελεχείς διαβουλεύσεις και θα συντονίζουν τις θέσεις τους σε πολυμερείς υποθέσεις αναφορικά με την παρεμπόδιση της κλοπής, της λαθραίας ανασκαφής και της παράνομης εισαγωγής και εξαγωγής πολιτιστικών αγαθών.

6.2 Τα Μέρη θα ενισχύουν την συνεργασία για την περαιτέρω ενίσχυση της συνειδητοποίησης από το κοινό γενικά, από τα μουσεία και άλλες πολιτιστικές οργανώσεις, των κινδύνων που δημιουργούνται από την κλοπή, τις λαθραίες ανασκαφές και την παράνομη εισαγωγή και εξαγωγή πολιτιστικών αγαθών στην διεθνή κοινότητα, θα αυξήσουν την συνεργασία με οργανισμούς που εφαρμόζουν τις συναφείς διεθνείς συμβάσεις της ΟΥΝΕΣΚΟ όταν συντονίζουν τις πολιτιστικές σχέσεις με τρίτη χώρα, και θα υποβαθμίζουν ή αναστέλλουν τις σχέσεις με μουσεία ή άλλους οργανισμούς που εμπλέκονται στην κλοπή, στη λαθραία ανασκαφή και στην παράνομη εισαγωγή και εξαγωγή πολιτιστικών αγαθών.

6.3 Τα Μέρη θα παρέχουν το ένα στο άλλο πληροφορίες για παράνομα πολιτιστικά αγαθά που εμφανίζονται στην διεθνή αγορά πολιτιστικής κληρονομιάς και που αφορούν τα Μέρη και θα μοιράζονται πληροφορίες σχετικές με την αξιολόγηση, την εγγραφή, την επανάκτηση και την επιστροφή πολιτιστικών αγαθών των Μερών που εξαφανίστηκαν όταν διεξάγουν σχετικές έρευνες.

Άρθρο 7

Τα μέρη θα εγκαθιδρύσουν μηχανισμό διαβούλευσης που θα λειτουργεί σε μία τακτική βάση για την επίλυση προβλημάτων που προκύπτουν από την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας και θα επεξεργάζονται σχέδια για περαιτέρω συνεργασία.

Άρθρο 8

Τα μέρη θα λαμβάνουν αμοιβαία όλα τα αναγκαία μέτρα για την παρεμπόδιση και εξουδετέρωση της παράνομης εισαγωγής και μεταφοράς της ιδιοκτησίας πολιτιστικών αγαθών του άλλου Μέρους καθώς και μέτρα για την επιστροφή των πολιτιστικών αγαθών η εξαγωγή των οποίων έγινε παράνομα και κρατήθηκε στην επικράτεια του άλλου Μέρους. Τα Μέρη είναι πρόθυμα να αναπτύξουν τη συνεργασία των συναφών αρμοδίων οργανισμών όσο αφορά το πιο πάνω θέμα.

Άρθρο 9

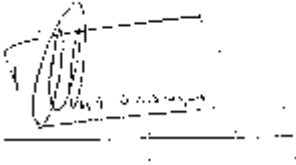
Τα Μέρη θα πληροφορούν το ένα το άλλο για τη συμπλήρωση των ημεδαπών νομικών διαδικασιών του άλλου μέρους για την επικύρωση της Συμφωνίας. Η παρούσα συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ κατά την ημερομηνία της λήψης της επαναβεβαίωσης και από τα δύο μέρη, και θα παραμείνει σε ισχύ για περίοδο πέντε ετών. Η παρούσα Συμφωνία θα ανανεώνεται αυτόματα, από τώρα και στο εξής για περίοδο ακόμη πέντε ετών μέχρι που είτε το ένα είτε το άλλο μέρος δώσει στο άλλο γραπτή εκ των προτέρων ειδοποίηση (6) μηνών για την πρόθεση τερματισμού της συμφωνίας.

Προς επιμαρτυρήσει των ανωτέρω οι υποφαινόμενοι που είναι δεόντως εξουσιοδοτημένοι για το σκοπό αυτό από τις αντίστοιχες κυβερνήσεις τους, έχουν υπογράψει την παρούσα συμφωνία.

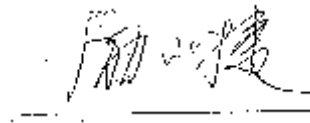
Έγινε σε τρία πρωτότυπα αντίτυπα, στην Λευκωσία στις 29 Οκτωβρίου 2013 στην Ελληνική, στην Κινεζική, και στην Αγγλική γλώσσα και τα τρία κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά. Αν προκύψει

οποιαδήποτε διαφορά όσον αφορά το κείμενο της Συμφωνίας θα υπερισχύσει το Αγγλικό κείμενο.

Για την Κυβέρνηση της
Κυπριακής Δημοκρατίας



Για την Κυβέρνηση της
Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**Συμφωνία
μεταξύ
της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας
και
της Κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας
για
την παρεμπόδιση της κλοπής, των λαθραίων ανασκαφών
και της παράνομης εισαγωγής και εξαγωγής πολιτιστικών
αγαθών**

Ορισμός των πολιτιστικών αγαθών

Για την Κυπριακή Δημοκρατία, ο όρος πολιτιστικά αγαθά, περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στα ακόλουθα:

1. ΚΕΡΑΜΕΙΚΗ

A. Κεραμεική (από την Ύστερη Νεολιθική περίοδο μέχρι το 1940 μ. X.) σε διαφορετικούς τύπους και σχήματα.

B. Πήλινα ειδώλια (από τη Χαλκολιθική περίοδο μέχρι το τέλος της Ρωμαϊκής περιόδου), διαφόρων κατηγοριών αναλόγως της περιόδου.

Γ. Επιγραφές (από την Ύστερη Εποχή του Χαλκού μέχρι το 1940 μ. X.). Σε αυτές περιλαμβάνονται πινακίδες, ενεπίγραφες λαβές, σφαιρίδια σφενδόνης ή τμήματα αγγείων.

Δ. Σφραγίδες (πήλινα σφραγίσματα) (από την Προϊστορική περίοδο μέχρι το 1850 μ. X.).

E. Εντοίχιοι λυχνοστάτες, λύχνοι (από την Ύστερη Εποχή του Χαλκού μέχρι το 1940 μ. X.), χειροποίητοι, κατασκευασμένοι σε τροχό ή έκτυποι.

Z. Υφαντικά βάρη, σφονδύλια (από την Ύστερη Εποχή του Χαλκού μέχρι το 1940 μ. X.) διαφορετικών σχημάτων αναλόγως της χρονικής περιόδου.

H. Σαρκοφάγοι (από την Αρχαϊκή περίοδο μέχρι τη Μεσαιωνική περίοδο, ± 1500 μ. X.).

2. ΛΙΘΙΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ

A. Αγγεία (από την Προκεραμεική Νεολιθική περίοδο μέχρι το 1940 μ. X.) από διάφορα είδη λίθων συμπεριλαμβανομένου του

ανδεσίτη, βασάλτη, ασβεστόλιθου, αλάβαστρου, μαρμάρου και άλλων εισηγμένων λίθων.

Β. Γλυπτά (από τη Νεολιθική περίοδο μέχρι το 1940 μ. Χ.) φιλοτεχνημένα σε μάρμαρο, ασβεστόλιθο ή άλλο είδος λίθου, ολόγλυφα ή ανάγλυφα.

Γ. Αρχιτεκτονικά μέλη (από την Εποχή του Χαλκού μέχρι το 1940 μ. Χ.) συμπεριλαμβανομένων των ταφικών μνημείων, διοικητικών ή ιδιωτικών κτηρίων ή κατασκευές από διάφορα είδη λίθων (π.χ. μάρμαρο, ασβεστόλιθο, γρανίτη).

Δ. Σφραγίδες (από την Εποχή του Χαλκού μέχρι το 1940 μ. Χ.), σε διάφορα είδη λίθων, μερικές φορές εισηγμένες.

Ε. Φυλαχτά και Περίαπτα (από την Εποχή του Χαλκού μέχρι το 1940 μ. Χ.) φιλοτεχνημένα σε διάφορα είδη λίθων (π.χ. πικρόλιθο).

Ζ. Επιγραφές (από την Αρχαϊκή περίοδο μέχρι το 1940 μ. Χ.). Σε αυτές περιλαμβάνονται ενεπίγραφες επιτύμβιες στήλες ή άλλα ταφικά ή θρησκευτικά μνημεία, ενεπίγραφοι κιονίσκοι, οδικά μιλλιάρια, κλπ.

Η. Σαρκοφάγοι / Επιτύμβια μνημεία

Θ. Εργαλεία (από τη Νεολιθική περίοδο μέχρι το 1940). Απολεπίσματα, όπλα, τριπτήρες, σπαστήρες, ακονόπετρες, πελέκεις, αξίνες, σμίλες, καλούπια, γουδιά, γουδοχέρια, ρόπαλα.

3. ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ

Α. Χάλκινα / Μπρούντζινα (από την Πρώιμη εποχή του Χαλκού μέχρι το 1940 μ. Χ.).

1. Αγγεία

2. Εργαλεία (αγροτικά, μεταλλουργικά, οικιακά)

3. Όπλα (βέλη, λόγχες, εγχειρίδια, ξίφη, μαχαίρια)

4. Ειδώλια/αγάλματα αναθηματικής ή θρησκευτικής φύσεως.

5. Κοσμήματα/προσωπικά αντικείμενα.

6. Λύχνοι.

7. Νομίσματα (από την Αρχαϊκή περίοδο μέχρι το τέλος της Ρωμαϊκής περιόδου).

8. Τελετουργικά αντικείμενα (φτυάρια, 'ποιμενικοί ράβδοι', σταυροί, κλπ.).

9. Ζυγιστικά βάρη

10. Τάλαντα

Β. Σιδηρά (από την Ύστερη Εποχή του Χαλκού μέχρι το 1940 μ. Χ.)

1. Εργαλεία (οικιακά, αγροτικά, μεταλλουργικά)

2. Όπλα (ξίφη, εγχειρίδια, λόγχες, βέλη, μαχαίρια)

Γ. Μολύβδινα (από την Ύστερη Εποχή του Χαλκού μέχρι το 1940 μ. Χ.)

1. Σφραγίδες
2. Ζυγιστικά βάρη
3. Σφαιρίδια

Δ. Αργυρά (από την Ύστερη Εποχή του Χαλκού μέχρι το 1940 μ. Χ.)

1. Αγγεία (φιάλες, οινοχόες)
2. Κοσμήματα / προσωπικά αντικείμενα
3. Τελετουργικά αντικείμενα (ειδώλια, σταυροί).
4. νομίσματα (από την Αρχαϊκή περίοδο μέχρι τη Ρωμαϊκή περίοδο).
5. Εργαλεία (χειρουργικά) (από την Ρωμαϊκή μέχρι τη Μεσαιωνική περίοδο).

Ε. Χρυσά (από την Εποχή του Χαλκού μέχρι το 1940 μ. Χ.) χρυσός ή ήλεκτρο.

1. Αγγεία
2. Κοσμήματα / προσωπικά αντικείμενα
3. Νομίσματα (από την Αρχαϊκή περίοδο μέχρι τη Ρωμαϊκή περίοδο).
4. Τελετουργικά αντικείμενα (σκήπτρα, σταυροί)
5. Τάλαντα

4. ΥΑΛΙΝΑ / ΦΑΓΕΝΤΙΑΝΗ / ΣΜΑΛΤΟ (από την Εποχή του Χαλκού μέχρι το 1940 μ. Χ.)

1. Αγγεία διαφόρων σχημάτων, διαφόρων περιόδων
2. Λύχνοι διαφόρων κατηγοριών, διαφόρων περιόδων
3. Κοσμήματα / προσωπικά αντικείμενα
4. Σφραγίδες
5. Ειδώλια
6. Εκκλησιαστικά αντικείμενα

5. ΕΛΕΦΑΝΤΙΝΑ / ΟΣΤΕΙΝΑ (από την Εποχή του Χαλκού μέχρι το 1940 μ. Χ.)

1. Κοσμήματα / Προσωπικά αντικείμενα (χτένια, κάτοπτρα).
2. Εργαλεία (περόνες, λαβές, κοχλιάρια)
3. Δοχεία / κιβώτια / καλύμματα
4. Ειδώλια, ανάγλυφα. Αυτόνομα ή τμήματα άλλων αντικειμένων.
5. Σφραγίδες

6. ΥΦΑΣΜΑΤΑ

1. Ιερά άμφια (εκκλησιαστικά)

7. ΨΗΦΙΔΩΤΑ (ΕΠΙΔΑΠΕΔΙΑ / ΕΝΤΟΙΧΙΑ) (από την Ελληνιστική περίοδο μέχρι το 1940 μ. Χ.).

1. Λίθινα, τμήματα μνημείων ή κινητά.
2. Υάλινα

8. ΤΟΙΧΟΓΡΑΦΙΕΣ (από τη Νεολιθική μέχρι το 1940 μ. Χ.)

Τμήματα μνημείων ή κινητές.

9. ΞΥΛΙΝΑ (από την Πρώιμη Χριστιανική περίοδο μέχρι το 1940 μ. Χ.)

1. Εικόνες, εικονογραφημένες με διάφορες τεχνικές μεθόδους.
2. Εικονοστάσια
3. Βασιλικές θύρες
4. Προσκυνητάρια
5. Σταυροί
6. Εκκλησιαστικά έπιπλα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

**Συμφωνία
μεταξύ
της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας
και
της Κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας
για
την παρεμπόδιση της κλοπής, των λαθραίων ανασκαφών
και της παράνομης εισαγωγής και εξαγωγής πολιτιστικών
αγαθών**

Ορισμός των πολιτιστικών αγαθών

Για τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, τα πολιτιστικά αγαθά περιλαμβάνουν αλλά δεν περιορίζονται στα ακόλουθα:

I. Λίθινα:

A. Εργαλεία/σκεύη κατασκευασμένα από ψαμμίτη, βασάλτη, ασβεστόλιθο, χαλίκι, πυριτόλιθο και άλλα είδη λίθων και κυρίως περιλαμβάνουν όλα τα είδη ξέστρου, κοπήρα, αιχμηρού εργαλείου, πέλεκυ, σκεπαρνιού, φτυαριού, σμίλης, αρότρου, σπαθιού, σκαλιστηριού, δρεπανιού, μυλόπετρας, στιλβωτήρα, αδραχτιού, βαριδίου για δίκτυα, απολιθώματος, αντικειμένου από σχιστόλιθο, λίθινης σφαίρας και άλλων αντικειμένων, καθώς επίσης και αντικείμενα *Bi* (αντικείμενα από νεφρίτη με οπή στο κέντρο), γουδιά, πίθοι, κύπελλα, άλλα ανοικτά αγγεία, γουδιά για την επεξεργασία και αποθήκευση μελανιού, λίθινα κουδούνια, μήτρες για την κατασκευή αντικειμένων, έπιπλα και άλλα είδη αντικειμένων τα οποία παρήχθησαν κατά την περίοδο μεταξύ 2 εκατομμυρίων ετών πριν από σήμερα και του 1949 μ.Χ.

B. Όπλα κατασκευασμένα από βασάλτη, χαλίκι, πυριτόλιθο και άλλους τύπους λίθων που κυρίως περιλαμβάνουν όλα τα είδη αιχμών βέλους, πελέκων τύπου tomahawk, μαχαιρών, σπαθιών, σφαιρών, αιχμών δοράτων και άλλα, τα οποία παρήχθησαν κατά την περίοδο μεταξύ περίπου 50 χιλιάδων ετών πριν από σήμερα και του 800 π.Χ.

Γ. Γλυπτά/αγάλματα/στολίδια ή διακοσμήσεις κατασκευασμένα από ψαμμίτη, βασάλτη, ασβεστόλιθο και άλλους τύπους λίθων, τα οποία περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη λίθινων πλακών, παρατηρητήρια, διακοσμητικές στήλες, στήλες σούτρα (sutra), πετρογλυφικά γλυπτά, αγάλματα, επιγραφές, αντίγραφα πρωτότυπων αγαλμάτων, κιγκλιδώματα, σφραγίδες, *Guan* και *Guo* (εσωτερικές και εξωτερικές σαρκοφάγοι), επιτύμβιες στήλες, λίθινα ανάγλυφα, διακοσμητικές λίθοι, αρχιτεκτονικά

μέλη και άλλα, τα οποία παρήχθησαν μεταξύ περίπου του 8000 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

II. Αντικείμενα από νεφρίτη:

A. Τελετουργικά αγγεία κατασκευασμένα από τρεμολίτη, ακτινολίτη, οφείτη και από άλλους τύπους νεφρίτη τα οποία χρησιμοποιούνταν για θυσίες, ιεροτελεστίες και άλλες δραστηριότητες. Περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη αντικειμένων Bi (αντικείμενα από νεφρίτη με οπή στο κέντρο), Cong (ορθογώνιο αντικείμενο από νεφρίτη με κυκλική οπή), Gui (πλάκες από νεφρίτη), Zhang (κοντές πλάκες από νεφρίτη), Huang (λίθινο ημι-κυκλικό περιάπτο), Hu (νεφρίτης σε μορφή τίγρη), πέλεκες, φτυάρια, πέλεκυς μάχης (tomahawk), βασιλικές σφραγίδες, πέλεκες τύπου tomahawk, πέλεκες-μαχαίρια, μαχαίρια, βιβλία και άλλα τα οποία παρήχθησαν στην περίοδο μεταξύ περίπου του 6000 π.Χ. και του 1911 μ.Χ.

B. Ταφικά αντικείμενα κατασκευασμένα από τρεμολίτη, ακτινολίτη, οφείτη και άλλους τύπους νεφρίτη που βρέθηκαν ως κτερίσματα σε τάφους. Περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη επένδυσης, ένδυσης, μαξιλάρια, Han (αντικείμενα από νεφρίτη τα οποία τοποθετούνταν στο στόμα του νεκρού), Wo (αντικείμενα από νεφρίτη που τοποθετούνταν στην παλάμη του νεκρού), Sai (αντικείμενα από νεφρίτη που έκλειναν τις εννέα τρύπες στο σώμα του νεκρού), επιτύμβια αντικείμενα και άλλα τα οποία χρονολογούνται μεταξύ περίπου του 6000 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

Γ. Διακοσμητικά στοιχεία κατασκευασμένα από τρεμολίτη, ακτινολίτη, αγάτη λίθο, κρύσταλλο, κεχριμπάρι, κοράλι και άλλους τύπους νεφρίτη και πολύτιμους λίθους που χρησιμοποιούνταν για καλλωπισμό, διακόσμηση και ούτω καθεξής. Περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη φυλαχτού, καρφίδων μαλλιών, βραχιολιών, περιλαίμιων, δακτυλιδιών αντίχειρα, περιάπτων, σωλήνων, χαντρών, κτενών, brand, διακοσμήσεων σπαθιών, εξαρτημάτων ζώνης, γάντζων ζώνης, δακτυλιδιών, διακοσμητικών ειδωλίων, διακοσμητικών αντικειμένων σε μορφή ζώου, διακοσμητικών αντικειμένων που παριστάνουν άνθη και πτηνά και άλλα τα οποία χρονολογούνται μεταξύ περίπου του 6000 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

Δ. Χρηστικά αντικείμενα/έπιπλα κατασκευασμένα από τρεμολίτη, ακτινολίτη, οφείτη, αγάτη λίθο, κρύσταλλο και άλλα είδη νεφρίτη που χρησιμοποιούνταν στην καθημερινή ζωή και επίπλωση. Περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη κυπέλλων, πιάτων, κουτιών, πίθων, βαθιών κυπέλλων, άωτων αγγείων, εστιών, θυμιατηριών, δοχείων για τον καπνό μύτης, ειδών γραφείου, σφραγίδων, νομισμάτων, τσέτουλων, δοχείων για υποδοχή ανθέων (βάζα), διακοσμητικών επίπλων, βότσαλων, παραπετασμάτων και

άλλα τα οποία παρήχθησαν μεταξύ περίπου του 1600 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

III. Κεραμική/ πλακάκια:

A. Σκεύη/εργαλεία κατασκευασμένα από κεραμική, γυαλί και σμάλτο, συμπεριλαμβανομένων των κεραμικών σκευών, όπως εκείνα που είναι κατασκευασμένα από γκριζού χρώματος κεραμική, ερυθρού χρώματος κεραμική, κεραμική με γραπτή κόσμηση, μελανού χρώματος κεραμική, καφέ χρώματος κεραμική, λευκού χρώματος κεραμική, εφυσωμένη κεραμική, βιολετί χρώματος πήλινα αγγεία και άλλα, καθώς επίσης σκεύη από πορσελάνη, όπως εκείνα που είναι κατασκευασμένα από πρωτοπορσελάνη, πορσελάνη celadon, λευκή κεραμική (whiteware), πορσελάνη με γραπτή κόσμηση, μπλε-και-άσπρη (blue-and-white) πορσελάνη, χρωματιστά υαλοειδούς σμάλτου κεραμικά κ.ά. Αυτά περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη αγγείου όπως άωτες πρόχοι, ανοικτά κύπελλα, κύπελλα, φιάλες, αγγεία Yu (δοχείο με ευρύ στόμιο για υγρά), μπουκάλια, κύπελλα, πήλινα κύπελλα, λεκάνες, καζάνια, υδρίες, Zun (σκεύος για κρασί), Ding (μαγειρικό σκεύος), Li (μεγάλο πήλινο αγγείο), Jue (σκεύος για το κρασί με τρία σκέλη), Dou (σκεύος για διατήρηση φαγητών), Gui (στάμνα με τρία πόδια, κενά στο εσωτερικό τους), κλίβανους, τσαγιέρες, μαξιλάρια, λυχνάρια, φούρνοι, θυμιατήρια, τύμπανα, τραπέζια, δοχεία για καπνό μύτης, σκακιέρες, ανέμες, είδη γραφείου, λαούτα, κρατήρες, καλούπια κεραμικής, έπιπλα καμινιού, σβόλοι και άλλα τα οποία παρήχθησαν κατά την περίοδο μεταξύ περίπου του 8000 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

B. Εγχάρακτα/ανάγλυφα ειδώλια κατασκευασμένα από κεραμική, πορσελάνη και πηλό που κυρίως περιλαμβάνουν όλα τα ειδώλια θεών, μορφών, ζώων, φυτών, οικιών, αυλών, επίπλων, αποθηκών και κουζινών, χωραφιών, μέσων μεταφοράς, караβιών και άλλων, τα οποία χρονολογούνται μεταξύ περίπου του 6000 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

Γ. Αρχιτεκτονικά μέλη κατασκευασμένα από κεραμική, πλίνθο και γυαλί τα οποία κυρίως περιλαμβάνουν όλα τα είδη επίπεδου κεραμιδιού, κυρτού κεραμιδιού, κεραμιδιού γείσου, κυρτά μέλη σε σχήμα ζώου, τούβλα συμπαγή, τούβλα κούφια ανάγλυφα καλούπια τούβλων, εγχάρακτα τούβλα, die plate κ.ά., τα οποία παρήχθησαν μεταξύ περίπου του 2100 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

IV. Ζωγραφική και Καλλιγραφία/Βιβλία και Έγγραφα/ Άλλα αντικείμενα κατασκευασμένα από χαρτί:

A. Η καλλιγραφία περιλαμβάνει χειρόγραφα έγγραφα, χαραγμένα ή τυπωμένα σε ποικιλία υλικών με κανονική γραφή, συνεχή γραφή, επίσημη γραφή και ενσφράγιστη γραφή σε μορφή σφραγιδοκύλινδρου,

λευκώματος, βεντάλιας, δίστιχου, παραπετάσματος και ούτω καθεξής. Περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη καλλιγραφίας, μεταφορά από λίθινη επιγραφή, βιβλίο ή άλλο, τα οποία παρήχθησαν κατά την περίοδο μεταξύ του 1600 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

Β. Οι ζωγραφικοί πίνακες περιλαμβάνουν όλες τις εικόνες τοπίων, ανθέων με πτηνά, μορφών και άλλους τύπους ζωγραφικής, ζωγραφισμένης, χαραγμένης ή τυπωμένης πάνω σε ποικίλα υλικά. Περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη βραχογραφιών, μεταξογραφιών, τοιχογραφιών, ζωγραφικής με μελάνι, ζωγραφικής με χρώμα, χαρακτηριστικής, καθώς επίσης και ελαιογραφίας, υδατογραφίας, gouache, σχέδιο, σκίτσο κ.ά., τα οποία χρονολογούνται μεταξύ περίπου του 6000 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

Γ. Βιβλία και έγγραφα περιλαμβάνουν κάθε είδος αρχαίου βιβλίου, φακέλου και άλλης λογοτεχνίας, χαραγμένης, γραμμένης ή τυπωμένης πάνω σε οποιοδήποτε είδος καύκαλου χελώνας, οστού ζώου, ινδοκάλαμου (μπαμπού), μεταξιού, χαρτιού και άλλου υλικού στις εθνικές Κινέζικες γλώσσες. Περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη μαντικών οστών, συμβολαίων, τμημάτων από ινδοκάλαμο (μπαμπού), χειρογράφων από μετάξι, βιβλίων, γραφέων, γραφών, τοπικών χρονικών, αρχείων, συμβολαίων, χαρτών, σχεδίων, γραφημάτων, γενεαλογιών, επιστολών, χειρογράφων, διάφορων προσχέδιων, διάφορων αντιγράφων, αλληλογραφίας, εγγράφων, τηλεγραφημάτων, επιγραφών, εφημερίδων και περιοδικών, υλικού διδασκαλίας, φυλλάδων, πιστοποιητικών και αδειών, υλικού προβολής, ημερολογίων, σημειωμάτων και όλων των ειδών χαρακτηριστικής, τα οποία χρονολογούνται μεταξύ περίπου του 3500 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

Δ. Τα χαρτιά περιλαμβάνουν κάθε είδος χαρτιού κατασκευασμένου από ίνες φυτών και άλλα παρόμοια υλικά, τα οποία παρήχθησαν περίπου στην περίοδο μεταξύ του 200 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

Ε. Χαρτονομίσματα κατασκευασμένα από χαρτί περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη χάρτινου συναλλάγματος που προφέρονται στα κινέζικα, ως Jiaozi, Qianyin, Huizi, Baochao, Qianpiao, Yinpiao, Chaopiao κ.ά., τα οποία χρονολογούνται περίπου μεταξύ του 900 μ.Χ. και του 1949 μ.Χ.

ΣΤ. Γραμματόσημα/ταχυδρομικά προϊόντα τυπωμένα και εκδομένα από την ταχυδρομική υπηρεσία για την αποστολή και παράδοση της αλληλογραφίας, κυρίως περιλαμβάνουν όλα τα είδη γραμματοσήμων, σφραγισμένους φακέλους, καρτ ποστάλ, επιστολόχαρτα, ενδείξεις, πλάκες εκτύπωσης κ.ά. τα οποία χρονολογούνται περίπου από το 1878 μ.Χ. μέχρι το 1949 μ.Χ.

V. Χαλκός:

A. Τελετουργικά σκεύη κατασκευασμένα από γνήσιο χαλκό, κράμα κασσιτέρου-μολύβδου και άλλα παρόμοια κράματα, που χρησιμοποιούνταν για θυσίες, τελετές κ.ά. Περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη σκευών σίτισης, όπως το Ding (μαγειρικό σκεύος), Gui (στρογγυλό καλάθι που περιείχε μαγειρεμένα φαγητά), Li (μεγάλο πήλινο δοχείο), Yan (μαγειρικό σκεύος), Dou (σκεύος για την διατήρηση φαγητών), Xu (σκεύος για την διατήρηση μαγειρεμένων φαγητών), Fu (τετράγωνο δοχείο για σιτάρι) και Dun (δοχείο κεχριού), όλα τα είδη σκευών βρώσεως, όπως το Gu (κύπελλο), Jue (σκεύος για κρασί με τρία σκέλη), Jia (κύπελλο κρασιού με στρογγυλό στόμιο και τρία σκέλη), Ju (σκεύος για το ζέσταμα του κρασιού), Gong (σκεύος για το κρασί κατασκευασμένο από κέρατο), Zhi (σκεύος βρώσεως), Zun (σκεύος για κρασί), You (σκεύος κρασιού σε ποικίλες μορφές), He (σκεύος βρώσεως με τρία ή τέσσερα σκέλη) και Yi (σκεύος κρασιού). Όλα τα είδη που περιείχαν νερό, όπως δίσκοι, λεκάνες νερού, Jian (λεκάνη) και Fou (πήλινο σκεύος για βρώση νερού) και όλα τα είδη μουσικών οργάνων, όπως τα σήμαντρα, τα κύμβαλα, τα κουδούνια, τα τύμπανα, Chunyu (χάλκινο μουσικό όργανο). Παρήχθησαν μεταξύ περίπου του 2100 π.Χ. και του 1911 μ.Χ.

B. Όπλα κατασκευασμένα από καθαρό χαλκό, κράμα κασσιτέρου-μολύβδου και άλλα παρόμοια κράματα περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη εγχειριδίου-πέλεκυ, σπαθιού falchion, σπαθιού, κονταριού, δόρατος με διπλό πελέκι, βέλους, κανονιού, εγχειριδίου, τόξου, πανοπλίας κ.ά., τα οποία παρήχθησαν μεταξύ περίπου του 3000 π.Χ. και το 1911 μ.Χ.

Γ. Γεωργικός εξοπλισμός/εργαλεία κατασκευασμένα από καθαρό χαλκό, κράμα κασσιτέρου-μολύβδου και άλλα παρόμοια κράματα, περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη φτυαριών, σκεπαριών, σμιλών, σκαλιστηριών, Bo (παρόμοιο με το σκαλιστήρι), οπαίων, δρεπανιών κ.ά. τα οποία χρονολογούνται μεταξύ περίπου του 3000 π.Χ. και του 1911 μ.Χ.

Δ. Σκεύη καθημερινής χρήσης κατασκευασμένα από καθαρό χαλκό, κράμα κασσιτέρου- μολύβδου και άλλων παρόμοιων κραμάτων, που περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη λυχναριών, κατόπτρων, φούρνων, κλιβάνων, μπουκαλιών, χυτρών, βαριδιών για συγκράτηση φύλλων χαρτιού, ειδών γραφείου, γάντζων ζώνης, σιδερω, κρατήρων, δοχείων για άνθη (βάζων), διακοσμητικών επίπλων, ιπποσκευών, βαριδιών και εργαλείων μέτρησης (χάρακας, μέτρο, ζυγαριά, βαρίδιο, μετρητής υγρών, κουβάς), αρχιτεκτονικών μελών και άλλων, τα οποία χρονολογούνται μεταξύ περίπου του 3000 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

Ε. Γλυπτά/αγάλματα κατασκευασμένα από καθαρό χαλκό, κράμα κασσιτέρου- μολύβδου και άλλα παρόμοια κράματα περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα γλυπτά/ αγάλματα θεών, ζώων, φυτών και άλλα, τα οποία χρονολογούνται μεταξύ περίπου του 2100 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

ΣΤ. Νομίσματα κατασκευασμένα από γνήσιο χαλκό, κράμα κασσιτέρου- μολύβδου και άλλων παρόμοιων κραμάτων περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη νομισμάτων cowtie, νομισμάτων σε μορφή φτυαριού, νομισμάτων σε μορφή μαχαιριού, κυκλικών νομισμάτων, ‘ant nose’ ή ‘grimace’ νομισμάτων, σταθμισμένων νομισμάτων, νομισμάτων Tongbao και Yuanbao, νομισμάτων Guohao (που φέρουν τον τίτλο μιας χώρας), νομισμάτων Niaohao (που φέρουν τον τίτλο μιας βασιλείας), νομισμάτων Yasheng νόμισμα (νομίσματα ευλογίας), νομισμάτων Qianpai (πλάκες συναλλαγών), καλούπια νομισμάτων, πλάκες εκτύπωσης χαρτονομισμάτων και άλλα, τα οποία παρήχθησαν μεταξύ περίπου του 1600 π.Χ. και το 1949 μ.Χ.

Ζ. Τσέτουλες/Αυτοκρατορικές σφραγίδες κατασκευασμένα από γνήσιο χαλκό, κράμα κασσιτέρου-μολύβδου και άλλα παρόμοια κράματα περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη τσέτουλων σε μορφή τίγρη, ψαριού και κελύφους χελώνας, πλάκες, κουπόνια, αυτοκρατορικές σφραγίδες, σφραγίδες, διακριτικά σήματα και άλλα, τα οποία παρήχθησαν στην περίοδο μεταξύ του 1600 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

VI. Άλλα μέταλλα:

Α. Εργαλεία/αντικείμενα κατασκευασμένα από χρυσό, ασήμι, χαλκό, σίδηρο, κασσίτερο, μολύβδο και άλλα παρόμοια κράματα, περιλαμβάνουν όλα τα είδη εργαλείων και σκευών, όπως το σκαλιστήρι, τον πέλεκυ, το φτυάρι, το δρεπάνι, τη σβάρνα, το πριόνι, το σφυρί, τη βελόνα, το καρφί, το γάντζο και ούτω καθεξής, όπως και όλα σκεύη/εργαλεία, όπως τη χύτρα, το κύπελλο, το ποτήρι, τη φιάλη (πιάτο), τη λεκάνη, την πυξίδα (κουτί), το μπουκάλι, τη τσαγέρα, το κουτάλι, την πλάκα, τη σανίδα, τη ράβδο, το κουδούνι, το λυχνάρι, τον πύργο, το θυμιατήρι, την κλειδαριά, την ανέμη, τη σφραγίδα, τα αντικείμενα σε μορφή κεφαλιού ζώου, τα είδη γραφείου, ρολόγια, σκήπτρα τύπου Ruyi, δοχεία καπνού μύτης, παιχνίδια, άμαξες, ιπποσκευές, δοχεία για την υποδοχή ανθέων (βάζα), διακοσμητικά έπιπλα, συσκευές αστρονομίας almanac, βαρίδια και εργαλεία μέτρησης, ιπποσκευές, αντικείμενα από σμάλτο, εργαλεία παραγωγής, βιομηχανικός εξοπλισμός, όργανα, προϊόντα ήχου και θέασης (audio, video) και άλλα αντικείμενα και εργαλεία, τα οποία παρήχθησαν μεταξύ περίπου του 800 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

Β. Όπλα κατασκευασμένα από χρυσό, ασήμι, σίδηρο και άλλα παρόμοια κράματα, περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη των αρχαίων όπλων, όπως

ξίφος, σπαθί (falchion), λόγχη, λογχοπέλεκυς, βέλος, κανόνι, νάρκη, τόξο, πανοπλία, καθώς και όλα τα είδη σύγχρονων όπλων, όπως το όπλο, η βόμβα, το τανκ, το πολεμικό πλοίο, το αεροσκάφος, τα εκρηκτικά και άλλα σύγχρονα και μοντέρνα όπλα, τα οποία παρήχθησαν μεταξύ περίπου του 800 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

Γ. Στολίδια και διακοσμητικά στοιχεία κατασκευασμένα από χρυσό, ασήμι και άλλα παρόμοια κράματα περιλαμβάνουν όλα τα είδη στολιδιών στέμματος, διακοσμητικά καλύμματα κεφαλής, προσωπεία, θώρακες, στολίδια χεριού, στολίδια καρπού, στολίδια ζώνης, εξαρτήματα ένδυσης, στολίδια σπαθιού, στολίδια πλακετών, στολίδια ιπποσκευών και άλλα τα οποία παρήχθησαν μεταξύ περίπου του 800 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

Δ. Γλυπτά/αγάλματα κατασκευασμένα από χρυσό, ασήμι, σίδηρο, κασσίτερο, αλουμίνιο και άλλα κράματα, κυρίως περιλαμβάνουν όλα τα γλυπτά/αγάλματα θεοτήτων, ζώων, φυτών και άλλων, τα οποία παρήχθησαν μεταξύ περίπου του 800 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

Ε. Νομίσματα από χρυσό, ασήμι, χαλκό, σίδηρο, κασσίτερο, μόλυβδο, νικέλιο και άλλα παρόμοια μέταλλα ή κράματα κυρίως περιλαμβάνουν όλα τα είδη χρυσών πλακών, χρυσών γλυκισμάτων, χρυσών νομισμάτων, χρυσών ταλάντων, ράβδων χρυσού, αργυρών υφασμάτων, ράβδων αργύρου, αργυρών γλυκισμάτων, αργυρών νομισμάτων, αργυρών πετάλων αλόγου, νομισμάτων σταθμισμένων με σίδηρο, σιδερένιων νομισμάτων Tongbao, μηχανικά κατασκευασμένων νομισμάτων από κράματα, αναμνηστικών νομισμάτων, καθώς και τυποποιημένων, πλακών εκτύπωσης χαρτονομισμάτων και άλλα τα οποία κατασκευάστηκαν μεταξύ περίπου του 800 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

ΣΤ. Τσέτουλες/σφραγίδες κατασκευασμένα από χρυσό, ασήμι, σίδηρο, κασσίτερο, μόλυβδο, αλουμίνιο και άλλα παρόμοια μέταλλα περιλαμβάνουν όλα τα είδη πλακιδίων, τσέτουλων, κουπονιών, βασιλικών σφραγίδων, σφραγίδων, διακριτικών και άλλων, τα οποία παρήχθησαν στην περίοδο μεταξύ του 1600 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

VII. Αντικείμενα από ινδοκάλαμο και από ξύλο:

Α. Γλυπτά/αγάλματα κατασκευασμένα από ινδοκάλαμο (μπαμπού), ξύλο, καναντίδι (ψάθα), πυρήνα δημητριακών, κολοκύνθη, σουμάκι και άλλα παρόμοια υλικά, περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα γλυπτά/αγάλματα θεοτήτων, μορφών, ζώων, σκήπτρα τύπου Ruyi, σφραγίδες, είδη γραφείου (στυλό, θήκη για στυλό, υποβραχιόνιο, βαρίδιο για φύλλα χαρτιού, πλύστης πινέλων), χαρακτηριστική και άλλα τα οποία παρήχθησαν μεταξύ περίπου του 5000 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

Β. Έπιπλα κατασκευασμένα από ξύλο Huanghuali, padauk, wenge, naomu (περσικός Κέδρος), έβενο, μαόνι, lignumvitae, ξύλο καμφορά, φτελιά, οξιά και άλλες παρόμοιες ξυλείες, περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη τραπεζιού, καρέκλας, σκαμνιού, στηρίγματος, κρεβατιού, καναπέ, μπαούλου, ερμαριού, τραπεζιού, τραπεζιού με τρία σκέλη (tearoy), κουτιού, ντουλάπας, κρεμάστρας ρούχων, παραβάν και τα εξαρτήματά τους, τα οποία κατασκευάστηκαν μεταξύ περίπου του 1600 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

Γ. Σκεύη/ αντικείμενα κατασκευασμένα από ινδοκάλαμο (μπαμπού), ξύλο, κολοκύνθη, σουμάκι και άλλα παρόμοια υλικά, κυρίως περιλαμβάνουν όλα τα είδη κυπέλλου, βάζου, κουτιού, μπουκαλιού, φιάλης (πίατου), χύτρας, Dou (σκεύος για αποθήκευση τροφίμων), ποτηριού, Zun (κύπελλο κρασιού), abatis, καλαθιού, βιτρίνας ενδυμασίας με καθρέπτη, βεντάλιας, κτένας, λεπτής οδοντωτής χτένας, λυχναριού, λύρας, φλάουτου, κατακόρυφου φλάουτου από μπαμπού, πίπας, Se (οριζόντια άρπα με 25 χορδές), τυμπάνου, τόξου, θήκης, ασπίδας, πανοπλίας, μαξιλαριού, άμαξας, βάρκας, φορείου, είδη γραφείου, σφραγίδας, σκακιέρας, πιονιού, παιχνιδιού, μαριονέτας, μάσκας, σετ καπνίσματος, τσέτουλας, κρατήρα, Guan και Guo (εσωτερικές και εξωτερικές σαρκοφάγοι) και άλλα τα οποία παρήχθησαν μεταξύ περίπου του 5000 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

Δ. Αρχιτεκτονικά μέλη και αρχιτεκτονικά μοντέλα κατασκευασμένα από μπαμπού, ξύλο, σουμάκι και άλλα παρόμοια υλικά, περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη θύρας, παραθύρου, δοκού στέγης, κολόνας, φιάλης (πίατου), δοκού, κορνίζας, στηρίγματος σπουργιτιών, οροφής, κιγκλιδώματος και διάφορων αρχιτεκτονικών μελών και μοντέλων, που παρήχθησαν μεταξύ περίπου του 1600 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

VIII. Ποικίλα είδη από δέρμα, ύφασμα και διάφορες οργανικές ουσίες:

Α. Στολές και είδη χειροτεχνίας και τέχνης κατασκευασμένα από δέρμα, μαλλί, μετάξι, βαμβάκι, λινό και άλλες φυτικές ίνες, κυρίως περιλαμβάνουν όλα τα είδη υποδημάτων, καπέλων, ενδυμασίας, διακοσμητικών αντικειμένων, κουβερτών, σημαιών, προσωπείων, Tangka (τεχνική της ζωγραφικής σε πάπυρο από το Θιβέτ) και άλλα εξαρτήματα, τα οποία χρονολογούνται μεταξύ περίπου του 5000 π.Χ. και του 1966 μ.Χ.

Β. Σκεύη/ αντικείμενα πλεγμένα και ραμμένα, κατασκευασμένα από φυτικές ίνες, δέρμα και άλλα παρόμοια υλικά, περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη κυπέλλων, ποτηριών, κουτιών, τσαντών, βαρελιών (κάδων),

κούκλων σκιών, παιχνιδιών, αμαξών, ιπποσκευών, τροχαλιών και άλλα, τα οποία παρήχθησαν μεταξύ περίπου του 1600 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

Γ. Όπλα και εξαρτήματα κατασκευασμένα από δέρμα και άλλα παρόμοια υλικά, κυρίως περιλαμβάνουν όλα τα είδη ασπίδας, προστατευτικών εργαλείων και άλλων, τα οποία παρήχθησαν μεταξύ περίπου του 1600 π.Χ. και του 1949 μ.Χ.

Δ. Γυαλικά/γυάλινα είδη κατασκευασμένα από σιλικόνη, μόλυβδο, βάριο και άλλα παρόμοια υλικά, περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη της πίπας, χάντρας, καρφίτσας, περιάπτου, brand, band plate, ζώνης ώμου, πιονιού σκακιού, συνόλου καπνίσματος και άλλα τα οποία παρήχθησαν μεταξύ περίπου του 1100 π.Χ. και το 1949 μ.Χ.

ΙΧ. Αντικείμενα από οστά, δόντια και κέρατα:

Αντικείμενα από ζωικά οστά, ελεφαντοστό, κέρατα ταύρου, ρινόκερου, ελαφιού, χελώνας, μαλάκια και άλλα παρόμοια υλικά περιλαμβάνουν κυρίως όλα τα είδη βελόνων, σωληναρίων, κρίκων, φλογέρων, σφυριχτρών, μαχαιριών, οπέων, Si (εργαλείο γεωργικό σε σχήμα φτυαριού), δρεπανιών, εγχειριδίων, αιχμών βελών, καρφίδων μαλλιών, κουτιών, ποτηριών, σφραγίδων, ειδών γραφείου (στυλό, υποβραχιόνιο, βαρίδιο χαρτιού και ούτω καθεξής), brand, νομισμάτων, διακοσμητικών αντικειμένων, διακοσμητικών επίπλων, παραπετασμάτων και άλλων τα οποία παρήχθησαν πριν από 500,000 χρόνια μέχρι και το 1949 μ.Χ.

Εκτός από τα πιο πάνω πολιτιστικά αγαθά τα ακόλουθα Κινέζικα πολιτιστικά αγαθά δεν υπάγονται στο κατώτερο χρονολογικό όριο που αναφέρεται στη Συμφωνία για νομικούς ή επαγγελματικούς λόγους:

I. Κινέζικα πολιτιστικά αγαθά τα οποία έχουν κλαπεί, παράνομα ανασκαφεί, παράνομα πωληθεί και παράνομα εξαχθεί από τα σύνορα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

II. Όλα τα είδη ακίνητης πολιτιστικής κληρονομιάς, οι χώροι και τα μνημεία, μαζί με όσα στοιχεία περιλαμβάνουν, όπως για παράδειγμα τοιχογραφίες, χαράξεις, γλυπτά και άλλα.

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

塞浦路斯共和国政府
和
中华人民共和国政府
关于
防止盗窃、盗掘和非法进出境文化财产的协定

塞浦路斯共和国政府和中华人民共和国政府（以下简称“双方”），
虑及盗窃、盗掘和非法进出境文化财产对人类文化遗产已经构成了严重威胁，
虑及塞浦路斯共和国政府和中华人民共和国政府认识到在文化财产领域就上述
事项开展双边合作的重要性，
愿在防止盗窃、盗掘和非法进出境文化财产领域开展双边合作。
达成协定如下：

第一条

一、双方同意根据1970年联合国教科文组织《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》，采取必要措施，打击盗窃、盗掘和非法进出境文化财产的行为。

二、遭受盗窃、盗掘和非法进出境的塞浦路斯文化财产分类，应根据塞浦路斯的法律进行；遭受盗窃、盗掘和非法进出境的中国文化财产分类，应根据中国的法律进行。本协定的附件中说明了双方各自规定的文化财产。

三、涉及到本协定可能发生的争议，如遇双方国家的法律规定有冲突，由双方相关部门协商解决。

第二条

为有效执行本协定，双方分别指定塞浦路斯文物局和中国国家文物局负责双方防止盗窃、盗掘和非法进出境文化财产合作事务。双方的合作应当包括实施1970年联合国教科文组织《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》。为此，双方分别指定的专门机构应建立密切持久的合作关系。

第三条

一、为执行本协定，双方应交换以下信息：

(一) **保护文化财产特别是防止盗窃、盗掘和非法进出境文化财产的法律规定，以及管理部门制定的相关政策、措施；**

(二) 采用相同规则 and 标准建立的禁止出境文化财产数据

(三) 文化财产出境许可证的情况；

(四) 文化财产保护和保存机构的情况；

(五) 地下、水下文物和考古发现的基本情况；

(六) 文化财产交易的基本程序。

二、上述各项信息内容应经常更新。

第四条

双方应加强防止盗窃、盗掘和非法进出境文化财产领域的人员交流与培训，特别是在文化财产安全管理、文化财产市场管理、文化财产进出境管理、法律起草、信息收集和 International 事务协调等领域。

第五条

为执行本协定，双方应加强协调，不断完善各自的文化财产出境许可制度、文化财产登记制度、被盗文化财产信息公布制度，以及文化财产进境监管制度。

第六条

一、在防止盗窃、盗掘和非法进出境文化财产的多边合作事务中，双方应充分协商，协调立场。

二、双方应加强合作，在国际社会唤醒公众、博物馆和其他文化机构对盗窃、盗掘和非法进出境文化财产危害性的进一步认识；在协调与第三国的文化关系时与执行联合国教科文组织有关国际公约的机构增进合作，与涉及盗窃、盗掘和非法进出境文化财产的机构减少或者暂停往来。

三、双方应互相通报在国际文化财产市场上出现的涉及双方的非法文化财产，并在有关调查过程中共享与鉴定、登记、追索或归还双方流失文化财产相关的信息。

第七条

双方应建立定期磋商机制，以此为基础解决本协定执行过程中遇到的问题，制定进一步合作的计划。

第八条

双方将共同采取必要措施，防止和打击非法进口、转让对方国家文化财产所有权，并采取措施归还已遭非法出口并扣留在对方国家的文化财产。双方将与有关机构就上述事项开展合作。

第九条

本协定双方应当相互通知已完成协定生效所必要的国内法律程序。协定自后一份通知收到之日起生效，有效期5年。如期

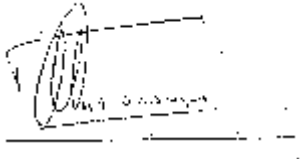
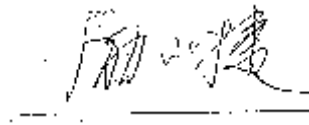
满前6个月，一方未书面通知另一方终止本协定，则本协定有效期自动延长5年，并依此法顺延。

下列各代表经各自政府正式授权，在本协定上签字，以昭信守。

本协定于二〇一三年十月二十九日在尼科西亚签订，一式两份，每份均以希腊文、中文、英文写成。三种文本同等作准，如对文本的解释发生分歧，以英文本为准。

塞浦路斯共和国政府
代表

中华人民共和国政府
代表

A handwritten signature in black ink, enclosed within a rectangular box with a dashed border. The signature is stylized and appears to be in Greek or a similar script.A handwritten signature in black ink, enclosed within a rectangular box with a dashed border. The signature is in Chinese characters, appearing to be '陈明' (Chen Ming).

附件I

塞浦路斯共和国政府和中华人民共和国政府 关于防止盗窃、盗掘和非法进出境文化财产的协定 文化财产的定义

塞浦路斯共和国方面的文化财产包括但不限于以下方面：

一、陶瓷制品

(一) 陶瓷（从新石器时代晚期至公元1940年），形状和形式各异。

(二) 陶俑（从红铜时代至罗马时代末），不同类型，体现各时期的特征。

(三) 铭文(从青铜器时代晚期至公元1940年)，包括题匾、刻有铭文的把手、投石器所用子弹或陶瓷容器的组成部分。

(四) 印鉴（粘土印章）（从史前时代至公元1850年）。

(五) 壁上支架，壁灯（从青铜器时代晚期至公元1940年），手制、轮制或模制而成。

(六) 织机上的重物——

锭盘（从青铜器早期至公元1940年），形状各异，体现不同年代时期的特色。

(七) 石棺（从古风时期至中世纪时期末，即大约公元1500年）。

二、石制品

(一) 各类石制容器（从前陶新石器时代至公元1940年），包括中长石、玄武岩、石灰岩、雪花石膏、大理石及其它进口石料制成的容器。

(二) 雕塑（从新石器时代至公元1940年），制作材料包括大理石、石灰岩及其它石材，可呈明显的圆雕状。

(三) 建筑组件 (从青铜时代至公元1940年), 包括用不同石料 (如大理石、石灰岩和花岗岩) 制成的丧葬用、宗教用、家庭用及行政用建筑或构造的组成部分。

(四) 各种石质印鉴 (从青铜时代到公元1940年), 有时亦可为进口石料制成。

(五) 护身符和吊坠 (从石器时代至公元1940年), 由不同种类石料 (如叶蛇纹石) 制成。

(六) 铭文 (从古风时期至公元1940年), 包括刻有铭文的墓碑或其它丧葬或宗教纪念碑、古罗马或古希腊墓碑或纪念碑、里程碑等。

(七) 石棺/墓碑

(八) 工具 (从新石器时代至公元1940年), 包括燧石工具和武器、研磨工具、捣具、磨石、斧、凿子、模具、镞头、研钵、狼牙棒头和杵。

三、金属制品

(一) 铜/青铜制品 (从铜器时代早期至公元1940年)。

1. 容器

2. 工具 (农用、锻造用及家用)

3. 武器 (箭头、矛头、匕首、剑和刀)

4. 小雕像/还愿用或宗教用雕像

5. 灯具

6. 铸币 (从古风时期至罗马时期末)

7. 仪式用品 (铲、牧师用品、钩、十字架, 等等)

8. 砝码

9. 锭

(二) 铁器 (从青铜器时代晚期至公元1940年)。

1. 工具 (家用、农用及锻造用)

2.武器（箭头、矛头、匕首、剑和刀）

（三）铅制品（从青铜器时代晚期至公元1940年）。

1.印鉴

2.砝码

3.子弹

（四）银器(从青铜器时代至公元1940年)。

1.容器（碗、水壶）

2.珠宝/个人用品

3.仪式用品（小雕像、十字架）

4.铸币（从古风时期至罗马时代末）

5.工具（外科用）（从罗马时代至中世纪时代）

（五）金器(从青铜器时代至公元1940年)，金锭或琥珀金

1.容器

2.珠宝/个人用品

3.铸币（从古风时期至罗马时代末）

4.仪式用品（权杖、十字架）

5.锭

四、玻璃制品/彩陶/搪瓷制品（从青铜器时代至公元1940年）

（一）不同时期不同形状的容器

（二）不同时期不同形状的灯具

（三）珠宝/个人饰品

（四）印鉴

（五）小雕像

（六）教会用品

五、象牙/骨制品（从青铜器时代至公元1940年）

- （一）个人饰品/个人用品（梳子、镜子）
- （二）工具（针、把手、抹刀）
- （三）容器/箱子/盖子
- （四）小雕像/浮雕,可独立存在，也可作为其他物品的部件
- （五）印鉴

六、纺织品

- （一）典礼用服装（神职人员穿用）

七、锦砖（墙面/地板）（从希腊化时期至公元1940年）

- （一）石质，可为纪念碑的一部分，也可为可移动物件
- （二）玻璃制品

八、壁画/墙面画（从新石器时代至公元1940年），可为纪念碑的一部分，也可为可移动物件

九、木制品（从基督教时期早期至公元1940年）

- （一）各种工艺绘制的画像
- （二）圣障
- （三）御门
- （四）圣像或含圣像的神龛
- （五）十字架
- （六）家具

附件II

塞浦路斯共和国政府和中华人民共和国政府 关于防止盗窃、盗掘和非法进出境文化财产的协定 文化财产的定义

中华人民共和国方面的文化财产包括但不限于以下方面：

一、 石制品

（一）工具/器物：采用砂岩、玄武岩、石灰石、砾石、燧石和其他类型石材制成。主要包括刮削器、砍砸器、尖状器、斧、铤、铲、凿、犁、刀、锄、镰、磨盘、磨棒、纺轮、网坠、石核、石片、石球等工具，璧、臼、罐、碗、壶、砚、磬、器范、家具等器物（器具）。大致制作年代：距今200万年至公元1949年。

（二）武器：采用玄武岩、砾石、燧石和其他类型石材制成。主要包括镞、钺、戈、剑、弹丸、矛头等。大致制作年代：距今5万年至公元前800年。

（三）雕刻/雕像/装饰品：采用砂岩、玄武岩、石灰石和其他类型石材制成。主要包括碑碣、塔阙、华表、经幢、刻石、雕像、造像、题记、像生、栏板、印章、棺槨、墓志、画像石、观赏石、建筑构件等。大致制作年代：公元前8000年至公元1949年。

二、 玉器

（一）礼仪器：采用透闪石、阳起石、蛇纹石和其他类型玉料制成，用于祭祀、礼仪等活动。主要包括璧、琮、圭、璋、璜、琥、斧、铲、戚、釜、钺、戈、刀、册等。大致制作年代：公元前6000年至公元1911年。

(二) 丧葬器：采用透闪石、阳起石、蛇纹石和其他类型玉料制成，用于随葬。主要包括覆面、衣、枕、琯、握、塞、哀册等。大致制作年代：公元前6000年至公元1949年。

(三) 装饰器：采用透闪石、阳起石、玛瑙、水晶、琥珀、珊瑚和其他类型玉料、宝石制成，用于佩戴、装饰等。主要包括佩、簪、钗、镯、环、鞞、坠、管、珠、梳、牌子、剑饰、带饰、带钩、戒指、人物饰、动物饰、花鸟饰等。大致制作年代：公元前6000年至公元1949年。

(四) 实用器/陈设器：采用透闪石、阳起石、蛇纹石、玛瑙、水晶和其他类型玉料制成，用于日常生活及陈设。主要包括杯、盘、盒、壶、碗、瓶、炉、熏、烟壶、文具、印章、钱币、符节、花插、摆件、山子、屏风等。大致制作年代：公元前1600年至公元1949年。

三、陶瓷/砖瓦

(一) 器皿/器具：采用陶瓷、琉璃、珐华等制成，有灰陶、红陶、彩陶、黑陶、褐陶、白陶、釉陶、紫砂陶等陶制器具和原始瓷、青瓷、白瓷、彩绘瓷、青花瓷、颜色釉瓷等瓷制器具。主要包括罐、壶、碗、盘、盂、瓶、杯、钵、盆、缸、瓮、尊、鼎、鬲、爵、豆、鬶、灶、釜、枕、灯、炉、熏、鼓、案、烟壶、棋子、纺轮、文具、封泥、器座、陶范、窑具、弹丸等。大致制作年代：公元前8000年至公元1949年。

(二) 雕刻/雕塑：采用陶、瓷、泥等制成的模型。主要包括神灵、人物、动物、植物、房屋、院落、家具、仓灶、田地、车辆、船只等。大致制作年代：公元前6000年至公元1949年。

(三) 建筑构件：采用陶瓷、砖瓦、琉璃等制成。主要包括板瓦、筒瓦、瓦当、脊兽、花纹砖、空心砖、画像砖、砖雕、印模等。大致制作年代：公元前2100年至公元1949年。

四、书画/图书文献/其他纸制品

(一) 书法：书写、雕刻、印刷在各种物质载体上的文字，有楷书、行书、草书、隶书、篆书等书体，卷轴、册页、扇面、对联、屏幅等形式。主要包括法书、碑帖、拓片等。大致制作年代：公元前1600年至公元1949年。

(二) 绘画：描绘、雕刻、印刷在各种物质载体上的图像。主要包括岩画、帛画、壁画、水墨和彩色画、版画以及油画、水彩画、水粉画、素描、速写等。大致制作年代：公元前6000年至公元1949年。

(三) 图书文献：以中国各民族文字刻、写或印刷在龟甲、兽骨、竹木、缣帛、纸张等物质载体上的典籍、档案和其他文献。主要包括甲骨、盟书、简牍、帛书、书籍、文书、经卷、方志、档案、契约、地图、图样、图册、谱牒、书札、手稿、杂抄、信函、文件、电报、题词、报刊、教材、传单、证照、宣传品、日记、笔记及各种雕版、印版等。大致制作年代：公元前3500年至公元1949年。

(四) 纸张：采用植物纤维等制成的各种纸张。大致制作年代：公元前200年至公元1949年。

(五) 纸币：以纸张制成的货币。主要包括交子、钱引、会子、宝钞、钱票、银票、钞票等。大致制作年代：公元900年至公元1949年。

(六) 邮票/邮品：由邮政机关印制发行，供寄递邮件使用。主要包括邮票、实寄封、明信片、邮筒、戳记以及印版等。大致制作年代：公元1878年至公元1949年。

五、青铜制品

(一) 礼器：采用红铜与锡、铅等合金制成，用于祭祀、仪仗等。主要包括鼎、簋、鬲、甗、豆、盥、簠、敦等食器，觚、爵、斝、角、觥、觶、尊、卣、壶、盃、彝等酒器，盘、匜、鉴、缶等水器，钟、铙、铃、鼓、鐃于等乐器。大致制作年代：公元前2100年至公元1911年。

(二) 武器：采用红铜与锡、铅等合金制成。主要包括戈、刀、剑、矛、戟、镞、炮、匕首、弩机、甲冑等。大致制作年代：公元前3000年至公元1911年。

(三) 农具/工具：采用红铜与锡、铅等合金制成。主要包括铲、铤、耜、锄、耨、锥、钩等。大致制作年代：公元前3000年至公元1911年。

(四) 生活用具：采用红铜与锡、铅等合金制成。主要包括灯、镜、炉、灶、瓶、盆、镇、文具、带钩、熨斗、器座、花插、摆件、车马器、度量衡器（尺、量、衡、权、升、斛）、建筑构件等。大致制作年代：公元前3000年至公元1949年。

(五) 雕刻/雕像：采用红铜与锡、铅等合金制成。主要包括神灵、人物、动物、植物等。大致制作年代：公元前2100年至公元1949年。

(六) 钱币：采用红铜与锡、铅等合金制成。主要包括贝币、布币、刀币、圜钱、蚁鼻钱、计重钱、通宝钱、元宝钱、国号钱、年号钱、压胜钱、钱牌以及钱范、钞版等。大致制作年代：公元前1600年至公元1949年。

(七) 符节/玺印：采用红铜与锡、铅等合金制成。主要包括虎符、鱼符、龟符、牌、节、券、玺、印章、徽章等。大致制作年代：公元前1600年至公元1949年。

六、其他金属制品

(一) 工具/器物：采用金、银、铜、铁、锡、铅等金属制成。主要包括锄、斧、铲、犁、镰、耙、锯、锤、锥、针、钉、钩等工具，壶、碗、杯、盘、盆、盒、瓶、釜、勺、牌、板、杖、铃、灯、塔、熏、锁、纺轮、印章、铺首、文具、钟表、如意、烟壶、玩具、车具、马具、花插、摆件、天文历算仪器、度量衡器、车马器、珐琅制品、生产工具、工业设备、仪器仪表、音像制品等器物（器具）。大致制作年代：公元前800年至公元1949年。

(二) 武器：采用金、银、铁等金属制成。主要包括剑、刀、矛、戟、镞、炮、雷、弩机、甲冑等古代武器以及枪、弹、战车、军舰、飞机、各种爆炸物等近现代武器。大致制作年代：公元前800年至公元1949年。

(三) 饰品：采用金、银等金属制成。主要包括冠饰、头饰、面具、胸饰、手饰、腕饰、带饰、服装配饰、剑饰、牌饰、车马饰等。大致制作年代：公元前800年至公元1949年。

(四) 雕刻/雕像：采用金、银、铁、锡、铝等金属制成。主要包括神灵、人物、动物、植物等。大致制作年代：公元前800年至公元1949年。

(五) 钱币：采用金、银、铜、铁、锡、铅、镍等金属或合金制成。主要包括金版、金饼、金币、金锭、金铤、银布、银铤、银锭、银饼、银币、银元宝、铁制计重钱、铁制通宝钱、合金机制钱币、纪念币以及钱范、钞版等。大致制作年代：公元前800年至公元1949年。

(六) 符牌/印章：采用金、银、铁、锡、铅、铝等金属制成。主要包括牌、节、券、玺、印章、徽章等。大致制作年代：公元前1600年至公元1949年。

七、竹木制品

(一) 雕刻/雕像：采用竹、木、藤、果核、匏、漆等材料制成。主要包括神灵、人物、动物、如意、印章、文具（笔、笔筒、臂搁、镇纸、洗）、雕版等。大致制作年代：公元前5000年至公元1949年。

(二) 家具：采用黄花梨木、紫檀木、鸡翅木、楠木、乌木、酸枝木、铁梨木、樟木、榆木、榉木等木材制成。主要包括桌、椅、凳、墩、床、榻、箱、柜、案、几、盒、橱、衣架、屏风等及其部件。大致制作年代：公元前1600年至1949年。

(三) 器物/器具：采用竹、木、匏、漆等材料制成。主要包括碗、罐、盒、瓶、盘、壶、豆、杯、樽、槎、筐、奩、扇、梳、篦、灯、琴、笛、箫、鼓、笙、瑟、弓、鞘、盾、甲、枕、车、船、轿、文具、印章、棋盘、棋子、玩具、木偶、面具、烟具、符牌、器座、棺槨等。大致制作年代：公元前5000年至公元1949年。

(四) 建筑构件/建筑模型：采用竹、木、漆等材料制成。主要包括门、窗、梁、柱、板、椽、斗拱、雀替、天花、栏杆等建筑构件及各种建筑模型。大致制作年代：公元前1600年至公元1949年。

八、皮革、布匹以及其他有机物质

(一) 服饰/工艺品：采用皮、毛、丝、棉、麻和其他植物纤维等制成。主要包括鞋、帽、衣物、饰品、毯、旗、面具、唐卡等。大致制作年代：公元前5000年至1966年。

(二) 器具/器皿：采用植物纤维和皮革等编制、缝制而成。主要包括碗、杯、盒、包、桶、皮影、玩具、车具、马具、船具等。大致制作年代：公元前1600年至1949年。

(三) 武器及配件：采用皮革等制成。主要包括盾牌、护具等。大致制作年代：公元前1600年至公元1949年。

（四）玻璃器/料器：采用硅、铅、钡等材料制成。主要包括管、珠、扣、坠、环、牌、带板、佩饰、棋子、烟具等。大致制作年代：公元前1100年至公元1949年。

九、骨牙角器

采用动物骨骼、象牙、牛角、犀角、鹿角、玳瑁、蛤蚌等制成。主要包括针、管、环、笛、哨、刀、锥、耜、镰、匕、鏃、镞、筭、盒、杯、印章、文具（笔筒、臂搁、镇尺等）、牌子、钱币、饰品、摆件、屏风等。大致制作年代：距今50万年前至公元1949年。

除上述文物外，以下中国文物由于法律或者专业原因，不受下限年代的限制：

一、非法盗窃、盗掘、倒卖、走私出中华人民共和国国境的中国文物。

二、各类不可移动文物及其中的壁画、雕刻、雕塑、建筑构件等组成部分。

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

**Agreement
between
The Government of the Republic of Cyprus
and
The Government of the People's Republic of China
on
Preventing the theft, clandestine excavation and illicit import
and export of cultural property**

The Government of the Republic of Cyprus and the Government of the People's Republic of China (hereinafter referred to as the "Parties"),

Whereas the theft, clandestine excavation and illicit import and export of cultural property have posed serious threats on cultural heritage of mankind.

Whereas the Government of the Republic of Cyprus and the Government of the People's Republic of China consider of utmost importance bilateral co-operation in the field of cultural property as regards the above issues.

Seek to develop bilateral cooperation in the field of the prevention of the theft, clandestine excavation and illicit import and export of cultural property.

The Parties have agreed as follows:

Article 1

1.1. The Parties agree to take the necessary measures concerning the combat of theft, clandestine excavation and illicit import and export of cultural property in accordance with the UNESCO *Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property* (1970).

1.2. The classification of Cypriot cultural property as being the result of theft, clandestine excavation and illicit import and export shall take place according to the laws of Cyprus. The classification of Chinese cultural property as being the result of theft, clandestine excavation and illicit import and export shall take place according to the laws of China. The appendixes which form part of the Agreement correspond to the cultural property defined for each country.

1.3. When conflicts arise between provisions of the laws of the two countries concerning the issues provided for in the Agreement, the relevant departments of the Parties shall solve them through consultation.

Article 2

For the effective implementation of this Agreement, the Parties shall designate respectively the Department of Antiquities in Cyprus and the State Administration of Cultural Heritage of China to be responsible for it. The cooperation of the Parties shall include the implementation of the UNESCO *Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property* (1970). To this respect specific departments designated by the Parties will establish a close and continuous cooperation.

Article 3

3.1. For the purposes of this Agreement, the Parties shall exchange information, which shall include:

A. Laws and regulations on the protection of cultural property especially on the prevention of theft, clandestine excavation and illicit import and export of cultural property, as well as relevant policies and measures worked out by administration authorities;

B. Databases of cultural property which is prohibited from being exported and which is designated on the basis of the same rules and standards;

C. Information on cultural property export certificates;

D. Information on cultural property protection and preservation organisations;

E. Information on underground and underwater artefacts as well as on archaeological discoveries;

F. Basic procedures relating to the transaction of cultural property.

3.2. The above information must be regularly updated.

Article 4

The Parties shall strengthen exchanges and training of personnel in the field of the prevention of the theft, clandestine excavation and illicit import and export of cultural property, in particular in the fields of the safety administration of cultural property, administration of cultural property markets, administration of the import and export of cultural property, law drafting, information collecting and coordination in international affairs.

Article 5

For the purposes of this Agreement, the Parties shall enhance coordination and further improve each other's license system on the export of cultural property, cultural property registration system, information release system on stolen cultural property and supervision system on the import of cultural property.

Article 6

6.1. The Parties shall conduct thorough consultation and coordinate each other's positions on multilateral affairs concerning the prevention of the theft, clandestine excavation and illicit import and export of cultural property.

6.2. The Parties shall strengthen collaboration in further enhancing awareness of the general public, museums and other cultural organisations on threats brought about by the theft, clandestine excavation and illicit import and export of cultural property in the international community, increase cooperation with organisations implementing relevant international conventions of UNESCO when coordinating cultural relations with the third country, and reduce or suspend intercourses with museums or other organisations involved with the theft, clandestine excavation and illicit import and export of cultural property.

6.3. The Parties shall provide each other with information on illegal cultural property appearing in the international cultural property market, which concerns the Parties and share information related to evaluating, registering, retrieving and returning lost cultural property of the Parties when conducting relevant investigations.

Article 7

The Parties shall establish a consultation mechanism, which will work on a regular basis to solve problems rising from the implementation of this Agreement and work out plans for further cooperation.

Article 8

The Parties will mutually take all the necessary measures for the prevention and elimination of illegal import and transfer of ownership of cultural property of the other Party as well as measures for the return of the cultural property that has been illegally exported and held in the territory of the other Party. The Parties shall cooperate with the relevant competent authorities in respect to the above matter.

Article 9

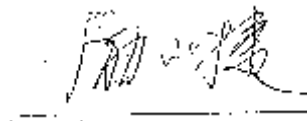
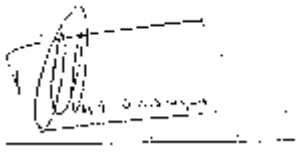
The Parties shall inform each other about the completion of each other's relevant domestic legal procedures for the ratification of the Agreement. This Agreement shall enter into force on the date of the receipt of the reconfirmation from each other, and shall remain valid for a period of five years. This Agreement shall be renewed automatically; thereafter for a further period of further five years each until either Party gives to the other a six (6) month prior notice in writing of its intention to terminate it.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done in two original copies, in Nicosia on 29 October 2013, in the Greek, Chinese and English languages, all three texts being equally authentic. If any difference over the text of the Agreement arises, the English text shall prevail.

For the Government of
The Republic of Cyprus

For the Government of
The People's Republic of China



APPENDIX I

**Agreement
between
The Government of the Republic of Cyprus
and
The Government of the People's Republic of China
on
Preventing the theft, clandestine excavation and illicit import
and export of cultural property**

Definition of cultural property

For the Republic of Cyprus, cultural property, includes but is not limited to the following items:

1. CERAMICS

- a. CERAMICS (from the Late Neolithic period to A D .1940) in many Shapes and forms
- b. Terracotta figurines. (from the Chalcolithic period to the end of the Roman period),in different types characteristic of the various periods.
- c. Inscriptions (from the Late Bronze Age to A D. 1940). These include tablets, inscribed handles, sling bullets or parts of ceramic vessels
- d. Seals (clay stamps) (from prehistory to A.D.1850).
- e. Wall brackets, lamps (from the Late Bronze Age to A.D 1940, handmade, wheel made or mould made.
- f. Loom weights-spindle whorls (from the Early Bronze Age to A.D.1940), in various shapes in accordance with the various chronological periods
- g. Sarcophagi (from the Archaic period to the end of the Medieval period, ca 1500 A.D.)

2. STONE

- a. Vessels (from the Aceramic Neolithic to A.D.1940 of various stones including andesine, basalt, limestone, alabaster, marble and other imported stone material.
- b. sculptures (from the Neolithic to A.D.1940). These are made of marble, limestone or other stones and may be rendered in the round in relief.
- c. Architectural elements (from the Bronze Age to A.D.1940).These include parts from funerary, religious, domestic or administrative buildings or structures in different kinds of stone (e.g. marble, limestone, granite).
- d. Seals (from the Bronze Age to A.D.1940), of various stones, sometimes imported.

- e. Amulets and pendants (from the Bronze Age to A.D.1940).These are made of different types of stone (e.g. picroilte).
- f. inscriptions (from the Archaic period to A.D. 1940). These include inscribed tombstones or other funerary or other funerary or religious monuments, cippi, milestones etc.
- g. Sarcophagi/Tombstones
- h. Tools (from the Neolithic to A D.1940).Flint tools and weapons, grinders, pounders, whetstones, axes, chisels, moulds, celts, mortars, maceheads, pestles.

3. METAL

- a. copper/Bronze (form the Early Bronze Age to A.D.1940)
 - i. vessels
 - ii. tools(agricultural, smithing, domestic)
 - iii. weapons (arrowheads, spearheads, daggers, swords, knives)
 - iv. statuettes/statues of votive or religious nature
 - v. jewellery/personal objects
 - vi. lamps
 - vii. coins (from the Archaic period to the end of the Roman period)
 - viii. ceremonial objects (shovels, shepherds, hooks, crosses etc.)
 - ix. weights
 - x. ingots
- b. Iron (from the Late Bronze Age to A.D. 1940).
 - i. tools (domestic, agricultural, smithing)
 - ii. weapons (swords, daggers, spearheads , arrowheads, knives)
- c. Lead (from the Late Bronze Age to A.D.1940)
 - i. seals
 - ii. weights
 - iii. bullets
- d. Silver (from the Bronze Age to A.D.1940).
 - i. vessels (bowls, jugs)
 - ii. jewellery / personal objects
 - iii. ceremonial objects (figurines, crosses)
 - iv. coins (from the Archaic period to the end of Roman period)
 - v. tools (surgical) (from the Roman to Medieval period)
- e. Gold (from the Bronze Age to A. D. 1940) ingots or electrum
 - i. vessels
 - ii. jewellery / personal objects
 - iii. coins (from the Archaic period to the end of the Roman period)
 - iv. ceremonial objects (scepters, crosses)
 - v. ingots

4. GLASS / FAIENCE / ENAMEL (from the Bronze Age to A.D. 1940)

- a. Vessels of different shapes from the various periods
- b. Lamps of different shapes from the various periods
- c. Jewellery / personal ornaments
- d. Seals
- e. Figurines
- f. Ecclesiastical objects

5. IVORY / IBONE (from the Bronze Age to A. D. 1940)

- a. Personal ornaments / personal objects (combs, mirrors)
- b. Tools (needles, handles. spatula)
- c. Vessels / boxes / lids
- d. Figurines / relief. Either freestanding or parts of other objects
- e. Seals

6. TEXTILES

- a. Ritual garments (ecclesiastical)

7. MOSAICS (FLOOR / WALL) (from the Hellenistic period to A. D. 1940)

- a. Stone, either as parts of monuments or moveable objects
- b. Glass

8. FRESCOES / WALL PAINTINGS (from the Neolithic period to A. D. 1940)

Either as parts of monuments or moveable objects

9. WOOD (from the Early Christian period to A. D. 1940)

- a. Icons painted in various techniques
- b. Iconostasis
- c. Royal doors
- d. Proskynetarion
- e. Crosses
- f. Furniture

APPENDIX II

**Agreement
between
The Government of the Republic of Cyprus
and
The Government of the People's Republic of China
on
Preventing the theft, clandestine excavation and illicit import
and export of cultural property**

Definition of cultural property

For the People's Republic of China, cultural property includes but is not limited to the following items:

I. Stoneware:

- A. Tools/utensils made of sandstone, basalt, limestone, gravel, flint stone and other types of stones mainly include all kinds of scraper, chopper, sharp-shaped tool, axe, adze, shovel, chisel, plow, falchion, hoe, sickles, millstone, froton, spinning wheel, net sinker, steinkern, slate, stone ball and others utensils, as well as Bi (jade with hole in center), mortar, jar, bowl, pot, inkstone, chime stone, utensil mould, furniture and others utensils and wares, which were approximately produced in the period between 2 million years ago and AD 1949.
- B. Weapons made of basalt, gravel, flint and other types of stones mainly include all kinds of arrowhead, tomahawk, dagger-axe, sword, pellet, spearhead and others, which were approximately produced in the period between 50 thousand years ago and 800 BC.
- C. Sculptures/statues/ornaments or decorations made of sandstone, basalt, limestone and other types of stones mainly include all kinds of stone tablet, watchtower, ornamental column, sutra stele, petroglyph sculpture, statue, inscription, imitated statue, balustrade, seal, "Guan" and "Guo"(inner and outer coffins), epitaph, stone relief, ornamental stone, building component and others, which were approximately produced in the period between 8000 BC and AD 1949.

II. Jade ware:

- A. Ritual vessels made of tremolite, actinolite, serpentine and other types of jade materials used for sacrifices, rituals and other activities. They mainly include all kinds of Bi (jade with hole in center), Cong (rectangular jade with round hole), Gui (jade tablet), Zhang (short jade tablet), Huang (semi-annular jade pendant), Hu (tiger-shape jade), axe, shovel, battle-axe, royal seal, tomahawk, dagger-axe, knife, book and others, which were approximately produced in the period between 6000 BC and AD 1911.
- B. Funeral articles made of tremolite, actinolite, serpentine and other types of jade materials buried with the deceased. They mainly include all kinds of cladding, clothing, pillow, Han (jade kept in the mouth of the deceased), Wo (jade grasped in the hand of the deceased), Sai (jade plugs put in the 9 holes of the deceased), epitaph and others, which were approximately produced in the period between 6000 BC and AD 1949.
- C. Ornaments made of tremolite, actinolite, agate, crystal, amber, coral and other types of jade and gem materials used for adornment, decorations and so on. They mainly include all kinds of amulet, adorning hairpin, titivating hairpin, bracelet, collar, thumb ring, pendant, tube, bead, comb, brand, sword decoration, belt ornament, belt hook, ring, figure ornament, animal ornament, flower-and-bird ornament and others, which were approximately produced in the period between 6000 BC and AD 1949.
- D. Utility articles/furnishings made of tremolite, actinolite, serpentine, agate, crystal and other types of jade materials used for daily life and furnishings. They mainly include all kinds of cup, plate, box, pot, bowl, bottle, stove, fumigate, snuff bottle, stationery, seal, coin, tally, flower receptacle, decorative furniture, pebble, screen and others, which were approximately produced in the period between 1600 BC and AD 1949.

III. Ceramics/Tiles

- A. Utensils/implements made of ceramic, glass and enamel, including ceramic utensils, such as those made of gray pottery, terracotta, painted pottery, black pottery, brown pottery, white pottery, glazed pottery, violet sand earthenware and others; as well as porcelain utensils, such as those made of protoporcelain, celadon, ceramic whiteware, painted porcelain, blue-and-white porcelain, color glazed vitreous enamel and others. They mainly include all kinds of jar, pot, bowl, plate, Yu (broad-mouthed receptacle for holding liquid), bottle, cup, earthen bowl, basin, vat, urn, Zun (wine utensil), Ding (cooking

vessel), Li (large earthen pot), Jue (wine utensil with three legs), Dou (utensil for containing foods), Gui (pitcher with three hollow legs), oven, kettle, pillow, lamp, stove, fumigate, drum, table, snuff bottle, chess, spinning wheel, stationery, lute, holder, pottery mold, kiln furniture, pellet and others, which were approximately produced in the period between 8000 BC and AD 1949.

- B. Carving/sculptures models made of pottery, porcelain and mud, mainly include all models of god, figure, animal, plant, house, courtyard, furniture, storehouse and kitchen, field, vehicle, boat and others, which were approximately produced in the period between 6000 BC and AD 1949.
- C. Architecture components made of ceramic, brick and glass mainly include all kinds of flat tile, pantile, eave tile, animal-shaped ridge, textured brick, hollow brick, molded-brick relief, brick carving, die plate and others, which were approximately produced in the period between 2100 BC and AD 1949.

IV. Painting and Calligraphy / Books and Documents / Other Products Made of Paper

- A. Calligraphy includes scripts handwritten, engraved or printed on diverse material carriers with regular script, running script, cursive script, official script and seal script in the forms of scroll, album, fan, couplet, screen and so on. They mainly include all kinds of model calligraphy, rubbing from stone inscription, book of rubbing and others, which were approximately produced in the period between 1600 BC and AD 1949.
- B. Paintings include all images of landscape, flower-bird painting, figure painting and other forms of painting drawn, engraved or printed on diverse material carriers. They mainly include all kinds of rock painting, silk painting, mural, ink painting, color painting, engraving as well as oil painting, watercolor, gouache, drawing, sketch and others, which were approximately produced in the period between 6000 BC and AD 1949.
- C. Books and documents include every kind of ancient book, file and other literature carved, written or printed on any kind of tortoise shell, animal bone, bamboo, silk, paper and other material carriers in Chinese ethnic languages. They mainly include all kinds of oracle bone, covenant, bamboo slip, silk manuscript, book, amanuensis, scripture, local chronicle, file, contract, map, design, chart, genealogy, letter, manuscript, miscellaneous draft, miscellaneous copy, correspondence, document, telegram, inscription, newspaper and periodical, teaching materials, flyer, certificate and license,

publicity material, diary, note and all kinds of engraving, which were approximately produced in the period between 3500 BC and AD 1949.

- D. Papers include every kind of paper made from plant fiber and other similar materials, which were approximately produced in the period between 200 BC and AD 1949.
- E. Banknotes made of papers mainly include all kinds of paper currencies that pronounced in Chinese as Jiaozi, Qianyin, Huizi, Baochao, Qianpiao, Yinpiao, Chaopiao and others, which were approximately produced in the period between AD 900 and AD 1949.
- F. Stamps/postage products, printed and issued by the postal administration for the posting and delivery of mails, mainly include all kinds of stamp, stamped envelope, postcard, letter sheet, countermark, printing plate and others, which were approximately produced in the period between AD 1878 and AD 1949.

V. Bronze:

- A. Ritual utensils made of pure copper, tin-lead alloy and other similar alloys, used for sacrifices, ceremonies, etc. They mainly include all kinds of eating utensils, such as Ding(cooking vessel), Gui (round basket for containing cooked foods), Li (large earthen pot), Yan (cooking utensil), Dou (utensil for containing foods), Xu (utensil for containing cooked foods), Fu (square grain receptacle) and Dun (millet receptacle); all kinds of drinking utensils, such as Gu (goblet), Jue (wine utensil with three legs), Jia (round-mouthed and three-legged wine cup), Jue (utensil for warming wine), Gong (wine utensil made of horn), Zhi (drinking utensil), Zun (wine utensil), You (wine utensil with diverse shapes), pot, He (drinking utensil with three or four legs) and Yi (wine utensil); all kinds of water containers, such as tray, washbasin, Jian (basin) and Fou (earthware for sucking water); and all kinds of musical instruments, such as chime, cymbals, bell, drums, Chunyu (bronze musical instrument). They were approximately produced in the period between 2100 BC and AD 1911.
- B. Weapons made of pure copper, tin-lead alloy and other similar alloys mainly include all kinds of dagger-axe, falchion, sword, spear, halberd, arrowhead, cannon, dagger, crossbow, corslet and others, which were approximately produced in the period between 3000 BC and AD 1911.
- C. Farm implements/tools made of pure copper, tin-lead alloy and other similar alloys mainly include all kinds of shovel, adze, chisel, hoe,

- Bo (similar to hoe), wimble, hook and others, which were approximately produced in the period between 3000 BC and AD 1911.
- D. Daily utensils made of pure copper, tin-lead alloy and other similar alloys mainly include all kinds of lamp, mirror, stove, oven, bottle, pot, paperweight, stationary, belt hook, iron, holder, flower receptacle, decorative furniture, harness implement, weights and measuring instruments (ruler, measurement, balance, weight, litre, bucket), architecture component and others, which were approximately produced in the period between 3000 BC and AD 1949.
- E. Sculptures/statues made of pure copper, tin-lead alloy and other similar alloys mainly include all sculptures/statues of god, figure, animal, plant and others, which were approximately produced in the period between 2100 BC and AD 1949.
- F. Coins made of pure copper, tin-lead alloy and other similar alloys mainly include all kinds of cowrie coin, shovel-shaped coin, knife-shaped coin, circular coin, ant nose money (or grimace coin), weighted coin, Tongbao coin, Yuanbao coin, Guohao coin (coin with the title of a country), Nianhao coin (coin with the title of reign), Yasheng coin (coin for blessing), Qianpai (money plate), coin mold, banknote printing plate and others, which were approximately produced in the period between 1600 BC and AD 1949.
- G. Tallies/imperial seals made of pure copper, tin-lead alloy and other similar alloys mainly include all kinds of tiger-shaped tally, fish-shaped tally, turtle shell tally, plaque, tally, coupon, imperial seal, seal, badge and others, which were approximately produced in the period between 1600 BC and AD 1949.

VI. Other Metals:

- A. Tools/utensils made of gold, silver, copper, iron, tin, lead and other similar alloys mainly include all kinds of tools and utensils, such as hoe, axe, shovel, plow, sickle, harrow, saw, hammer, wimble, needle, nail, hook and so on, as well as all kinds of utensils/implements, such as pot, bowl, cup, plate, basin, box, bottle, kettle, spoon, plaque, board, stick, bell, lamp, tower, fumigate, lock, spinning wheel, seal, animal head appliqué, stationary, horologe, Ruyi-sceptre, snuff bottle, toy, carriage, harness, flower receptacle, decorative furniture, astronomical almanac device, weights and measures instrument, harness implement, enamel product, production tools, industrial equipment, instrumentation, audio & video products and other

implement and utensil, which were approximately produced in the period between 800 BC and AD 1949.

- B. Weapons made of gold, silver, iron and other similar alloys mainly include all kinds of ancient weapons such as sword, falchion, spear, halberd, arrowhead, cannon, mine, crossbow, corslet as well as all kinds of modern weapons, such as gun, bomb, tank, warship, aircraft, explosive and other contemporary and modern weapons, which were approximately produced in the period between 800 BC and AD 1949.
- C. Ornaments and decorations made of gold, silver and other similar alloys include all kinds of crown ornament, headwear, mask, plastron, hand ornament, wrist ornament, belt ornament, clothing accessories, sword ornament, plaque ornament, harness ornament and others, which were approximately produced in the period between 800 BC and AD 1949.
- D. Sculptures/statues made of gold, silver, iron, tin, aluminum and other alloys mainly include all sculptures/statues of god, figure, animal, plant and others, which were approximately produced in the period between 800 BC and AD 1949.
- E. Coin made of gold, silver, copper, iron, tin, lead, nickel and other similar metals or alloys mainly include all kinds of gold plate, gold cake, gold coin, gold ingot, gold bullion, silver cloth, silver bullion, silver ingot, silver cake, silver coin, silver horseshoe, iron weighted coin, iron Tongbao coin, machine-made alloy coin, commemorative coin, as well as stereotype, banknote printing plate and others, which were approximately produced in the period between 800 BC and AD 1949.
- F. Tallies/seals made of gold, silver, iron, tin, lead, aluminum and other similar metals include all kinds of plaque, tally, coupon, royal seal, seal, badge and others, which were approximately produced in the period between 1600 BC and AD 1949.

VII. Bamboo and Wood Products:

- A. Sculptures/statues made of bamboo, wood, rattan, kernel, calabash, sumac and other similar materials mainly include all sculptures/statues of god, figure, animal, Ruyi-sceptre, seal, stationery (pen, pen holder, armrest, paperweight, brush washer), engraving and others, which were approximately produced in the period between 5000 BC and AD 1949.
- B. Furniture made of Huanghuali wood, padauk, wenge, nanmu wood(Persian Cedar), ebony, mahogany, lignumvitae, camphor wood, elm, beech and other similar timbers, mainly include all kinds of table, chair, stool, buttress, bed, couch, chest, cabinet, table,

teapoy, box, closet, clothes rack, screen and their components, which were approximately produced in the period between BC 1600 and AD 1949.

- C. Utensils/implements made of bamboo, wood, calabash, sumac and other similar materials mainly include all kinds of bowl, jar, box, bottle, plate, pot, Dou (utensil for containing foods), cup, Zun (wine goblet), abatis, basket, mirrored dressing case, fan, comb, fine-toothed comb, lamp, lyre, flute, vertical bamboo flute, pipe, Se (25-stringed horizontal harp), drum, bow, sheath, shield, corslet, pillow, carriage, boat, sedan, stationery, seal, chessboard, chessman, toy, puppet, mask, smoking set, tally, holder, “Guan” and “Guo”(inner and outer coffins) and others, which were approximately produced in the period between 5000 BC and AD 1949.
- D. Architecture Components and architecture models made of bamboo, wood, sumac and other similar materials mainly include all kinds of door, window, roof beam, column, plate, rafter, cornice, sparrow brace, ceiling, railing and various architecture components and models, which were approximately produced in the period between 1600 BC and AD 1949.

VIII. Leather, Cloth and Various Kinds of Organic Substances:

- A. Costumes and arts and crafts made of leather, wool, silk, cotton, linen and other plant fibers mainly include all kinds of shoe, hat, clothing, ornament, blanket, flag, mask, Tangka(Tibetan art of scroll painting) and other accessories, which were approximately produced in the period between 5000 BC and AD 1966.
- B. Utensils/implements plaited and sewn of plant fibers, leather and other similar materials mainly include all kinds of bowl, cup, box, bag, barrel(bucket), shadow puppet, toy, carriage, harness, tackle and others, which were approximately produced in the period between BC 1600 and AD 1949.
- C. Weapons and accessories made of leather and other similar materials mainly include all kinds of shield, protective tool and others, which were approximately produced in the period between 1600 BC and AD 1949.
- D. Glassware/glassware made of silicon, lead, barium and other similar materials mainly include all kinds of pipe, bead, clasp, pendant, ring, brand, band plate, baldric, chessman, smoking set and others, which were approximately produced in the period between 1100 BC and AD 1949.

IX. Bone, Tooth and Horn Products:

Products made of animal bone, ivory, ox horn, rhinoceros horn, antler, hawksbill, clams and other similar materials mainly including all kinds of needle, tube, ring, flute, whistle, knife, wimble, Si (shovel-shaped farm tool), sickle, dagger, bladder, arrowhead, hair clasp, box, cup, seal, stationery (pen, armrest, paperweight and so on), brand, coin, ornament, decorative furniture, screen and others, which were approximately produced in the period between 500 thousand years ago and AD 1949.

In addition to the cultural relics aforesaid, the following Chinese cultural relics are not subject to the lower limit age confined in the agreement due to legal or professional reasons:

I. Chinese cultural relics stolen, clandestinely excavated, illicitly sold and smuggled out of the border of the People's Republic of China.

II. All kinds of immovable cultural heritage sites and monuments and their integral components such as mural painting, carving, sculpture, etc. ».